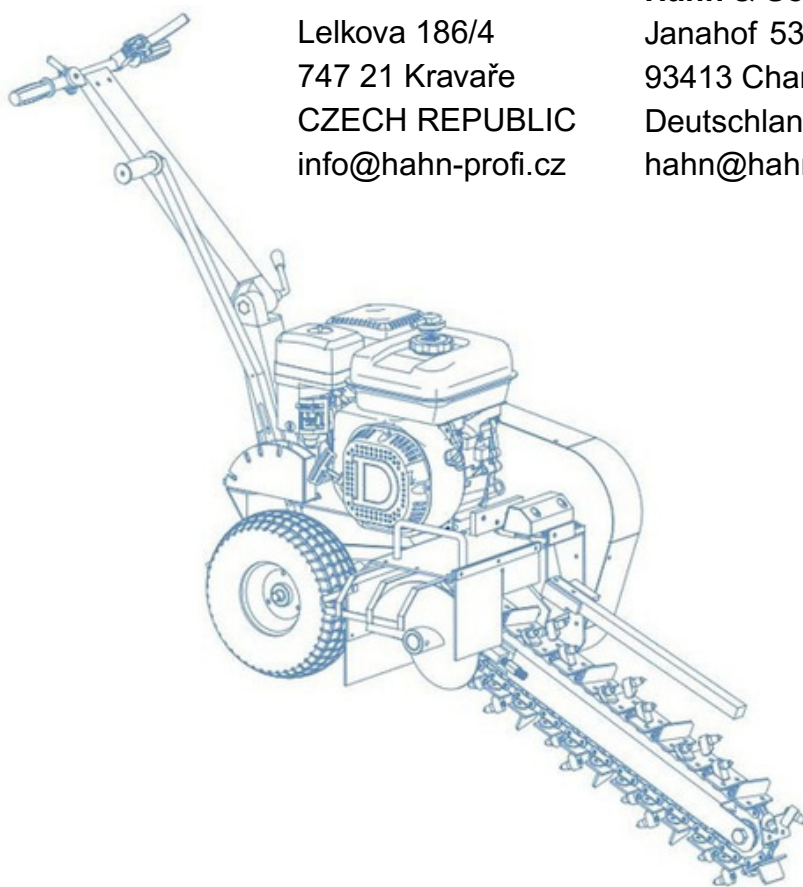




HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de



Řetězové rypadlo

Návod k obsluze

ČÍSLO MODELU:

CEDKP01

SÉRIOVÉ ČÍSLO:

Číslo modelu i sériové číslo najdete na hlavním panelu.
štítek. Obě čísla si uschovejte a uložte je na bezpečném místě pro
pozdější použití.

PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST

PŘED POUŽITÍM STROJE SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K
OBSLUZE A POROZUMĚJTE MU.



Obsah

ČÁST I: Obecná bezpečnostní pravidla	2
Část II: Představení řetězového rýpadla	8
Část III: Obsluha řetězového rýpadla	10
ČÁST IV: Údržba rýpadla	16
Část V: Řešení problémů a seznam dílů	18

Označení použita v této příručce



VAROVÁNÍ

Signalizuje nebezpečnou situaci, která může vést k vážnému zranění nebo dokonce smrti.



POZOR

Signalizuje nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.



POZNÁMKA

Tento typ informací je důležitý pro správnou funkci stroje. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození stroje nebo majetku.

Další informace a možné změny

Vyhrazujeme si právo kdykoli ukončit výrobu produktů a provádět jejich změny a vylepšení bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli závazků vůči kupujícímu. Popisy a specifikace obsažené v této příručce byly aktuální v době tisku. Příslušenství popsané v této příručce může volitelné. Ne všechny ilustrace se nutně vztahují k zakoupenému stroji.

ČÁST I: Obecná bezpečnostní pravidla

Bezpečnostní štítky na stroji

⚠ OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OPERATOR

- Zawsze nosić odpowiednią odzież i wyposażenie ochronne. Konieczne mogą być: ochrona oczu i słuchu, kask, buty, rękawiczki i maski przeciwpyłowe.
- Trzymać włosy, palce i wszystkie inne części ciała z dala od otworów i ruchomych części. Zawsze nosić długie spodnie, buty i rękawiczki. Zabezpieczyć włosy, aby były powyżej wysokości ramion.
- Maszyny nie wolno używać w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie obsługiwać urządzenia podczas gdy operator jest zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków, silnych leków.
- Zawsze zakładać, że miejsce pracy jest uzbrojone w kable elektryczne, przewody gazowe, wodne, itp. Należy skontaktować się z lokalnymi zakładami przed rozpoczęciem prac.
- Podczas obsługi maszyny zawsze zachować szczególną ostrożność. Należy być pewnym swojej postawy i zdolności fizycznych.

URZĄDZENIE

- Przed każdym użyciem dokładnie sprawdzić koparkę łańcuchową. Wymienić uszkodzone lub zużyte części.
- Sprawdzić pod kątem wycieków paliwa i upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są na swoim miejscu i odpowiednio dokręcone.
- Wymienić zużyte zęby kopiące. Upewnić się, że łańcuch i silnik w pełni zatrzymały się przed przystąpieniem do naprawy.

KONSERWACJA

- Postępować zgodnie z zalecanymi procedurami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- Odłączyć przewód świecy zapłonowej przed przystąpieniem do konserwacji.
- Zatrzymać silnik przed odkręceniem korka wlewu paliwa.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych zalecanych przez producenta.

PALIWO

- Urządzenie tankować na otwartej przestrzeni, z dala od źródeł ognia.
- Paliwo przechowywać w kanistrze z odpowiednim atestem.
- Nie palić papierosów w pobliżu paliwa oraz urządzenia.
- Wyczyścić wszystkie wycieki paliwa przed uruchomieniem silnika.
- Oddalić się z miejsca tankowania przed uruchomieniem silnika.
- Zatrzymać silnik przed odkręceniem korka wlewu paliwa.

OBŚŁUGA URZĄDZENIA

- Upewnić się, że obszar pracy jest wolny od potencjalnych zagrożeń, takich jak rury, skały lub inne obiekty, które mogłyby zaplątać się wokół łańcucha lub spowodować niestabilność operatora, urządzenia.
- Utrzymywać osoby postronne z dala od miejsca pracy.
- Uchwyt sterujący koparką trzymać mocno obiema rękami.
- Utrzymywać odzież i swoje ciało z dala od łańcucha kopiącego i innych ruchomych części.
- Sprawdzić miejsce pracy. Gleba, specyfikacja zadania i doświadczenia operatora mogą wymagać zastosowania innej metody wykonania pracy.
- Nie pozostawiać otwartego wykopu bez jego oznaczenia.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE.

- Zawsze wyłączać silnik i zamykać zawór paliwa.
- Pozwolić na to, aby silnik ostygł.
- Urządzenie oraz paliwo przechowywać z dala od źródeł ognia, takich jak podgrzewacze wody, silniki elektryczne, przełączniki, plece itp.
- Podczas transportu urządzenia należy zabezpieczyć je przed możliwością zmiany miejsca położenia lub przechylenia.
- Koparka powinna być przechowywana w sposób uniemożliwiający jej przewrócenie się lub przechylenie.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ⚠



⚠ OSTRZEŻENIE

● TRZYMAĆ SIĘ Z DALA

Struża niebezpieczeństwa dla stóp
Niebezpieczeństwo zmiążdżenia
stopy, spowodowania poważnych
obrażeń!!



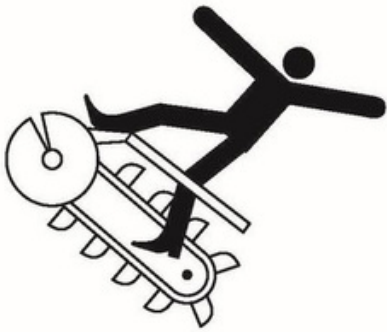
⚠ OSTRZEŻENIE

● TRZYMAĆ SIĘ Z DALA

Obracający się wał może
spowodować poważne obrażenia.
Trzymać ręce, nogi, włosy i luźne
ubrania z daleka



Miejsca za które można unieść urządzenie
oznaczone są odpowiednimi naklejkami.
Podnoszenie przy mocowaniu za inne
punkty jest niebezpieczne i może
uszkodzić maszynę.

	 NIEBEZPIECZEŃSTWO ● TRZYMAĆ SIĘ Z DALA Podczas pracy zespół roboczy może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Nie zbliżać się!
---	---

	 OSTRZEŻENIE Zawsze używać ochronników słuchu podczas obsługi koparki łańcuchowej
--	--

VAROVÁNÍ

Stroj může vést k vážným zraněním obsluhy i okolostojících osob. Pro zajištění odpovídající bezpečnosti a výkonu při používání a skladování stroje je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v této příručce. Obsluha je povinná dodržovat varování a pokyny uvedené v tomto dokumentu a na stroji. Před zahájením práce s řetězovým rýpadlem si přečtěte celý návod k obsluze. Řetězové rýpadlo smí obsluhovat pouze osoby, které si pečlivě přečetly a dodržují varování a pokyny uvedené v tomto dokumentu a na stroji. Osoby, které se neseznámily s výstrahami a pokyny uvedenými v tomto dokumentu a na stroji, nejsou způsobilé stroj obsluhovat. Musíte být seznámeni s návodem k obsluze a servisu, abyste mohli

zajistit nejlepší možný výkon stroje.

Účel

POZOR

Stroj je určen pouze pro výkopové práce a nesmí být používán k jiným účelům. Obsluhovat jej smí pouze vyškolená obsluha, která se seznámila s obsahem této příručky. Montáž a použití jiných dílů než těch, které byly zakoupeny u prodejce, může způsobit nebezpečí. Společnost odpovídá za následky použití stroje tímto způsobem. Navíc tím zaniká platnost záruky.

Před použitím stroje

POZNÁMKA

- A. Obsluha musí být před zahájením práce se strojem plně proškolená.
 - B. Pečlivě si přečtete obsah návodu k obsluze.
 - C. Ujistěte se, že jsou nože v dobrém stavu a dobře upevněné.
Všechny čepele musí být nabroušené; pokud jsou otupené, je třeba vyměnit celou sadu.
 - D. Zkontrolujte správnost všech upevňovacích prvků.
-

Když je stroj v provozu

VAROVÁNÍ

- A. Je třeba dbát na přísnou kázeň personálu a na to, aby byl stroj servisován podle plánu.
 - B. Udržujte části těla, předměty a oděv mimo dosah rotujícího podavače a řetězu.
 - C. Kontakt s podzemním zařízením při výkopových pracích může vést k vážnému zranění nebo dokonce k úmrtí.
 - D. PŘED uvedením stroje do provozu je třeba kontaktovat příslušné dodavatele inženýrských sítí, aby se zjistilo vedení elektrických, plynových, vodovodních atd. systémů.
 - E. Stroj NESMÍ obsluhovat osoby pod vlivem alkoholu nebo drog.
-

Ochrana obsluhy a okolních osob

VAROVÁNÍ

Řetězové rypadlo je výkonný stroj s pohyblivými částmi, které vytvářejí velké množství energie. Při práci se strojem je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Provoz bez bezpečnostních opatření s sebou nese četná nebezpečí pro obsluhu i okolostojící osoby. Při obsluze stroje vždy:

- A. nezapomeňte, že provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody a
 - B. ohrožení ostatních osob, majetku a sebe sama;
 - C. nosit ochranné brýle nebo ochranné brýle s bočními štíty, které chrání oči před poškozením.
 - D. vyřazené materiály;
 - E. vyvarujte se šperků a volného oblečení, které by se mohlo zachytit o pohyblivé části;
Noste obuv s protiskluzovou podrážkou. Pokud je to možné, používejte bezpečnostní obuv. Nepracujte se strojem naboso nebo v sandálech;
zajistěte, aby se kolemjdoucí osoby nacházely ve vzdálenosti nejméně 15 metrů od pracovního prostoru; vypněte motor, když se ke stroji přiblíží jiná osoba nebo zvíře.
-

Bezpečnost pro děti a zvířata



VAROVÁNÍ

Pokud provozovatel nedbá na přítomnost dětí a zvířat, může dojít k tragické nehodě. Děti se často zajímají o stroj a výkopové práce. Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou na místě, kde byly naposledy viděny. Vždy je třeba dodržovat následující bezpečnostní opatření:

- A. zajistit, aby děti a zvířata byly pod dohledem odpovědné dospělé osoby ve vzdálenosti nejméně 15 metrů od pracovního prostoru;
 - B. buďte ostražití a vypněte stroj, jakmile do pracovního prostoru vstoupí děti nebo zvířata;
 - C. nikdy nedovolte dětem obsluhovat stroj.
-

Bezpečný provoz spalovacích strojů



VAROVÁNÍ

Benzín je hořlavá kapalina. Benzín je také zdrojem hořlavých par, které mohou snadno způsobit požár nebo výbuch. Nikdy nepodceňujte nebezpečí spojená s benzínem. Vždy je třeba dodržovat následující bezpečnostní opatření:

- A. nikdy nepoužívejte motor v uzavřených prostorách nebo špatně větraných místech, protože výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý - smrtelně jedovatý plyn bez zápachu a chuti; palivo a olej skladujte na vyhrazených místech, schválené nádoby mimo dosah tepla a
- B. otevřeného ohně a mimo dosah dětí; vyměňte gumové hadice a těsnicí kroužky, když jsou opotřebované.
- C. opotřebované nebo poškozené a každých pět let používání; po vypnutí motoru a jeho úplném vychladnutí doplňte palivo. Palivo uchovávejte mimo dosah
- D. zapálené cigarety a všechny předměty, které by se mohly vznítit nebo explodovat. Po naplnění nádrže udržujte uzávěr plnicího hrdla a uzávěr nádrže těsné; pokud dojde k úniku paliva, nestartujte motor. Odsuňte stroj od rozlitého paliva a neumísťujte na něj žádné potenciální
- E. zdroje požáru, dokud se kouř nerozptýlí. Rozlité palivo by mělo být setřeno, aby se zabránilo požáru, a řádně zlikvidováno; před umístěním stroje V uzavřeném prostoru počkejte, až motor zcela vychladne. Nikdy neskladujte stroj s palivem v nádrži nebo palivových nádobách v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů
- F. jisker, jako jsou kotle, radiátory, fény na vlasy, aby oblečení nebo trouby; nikdy neprovádějte úpravy nebo opravy za chodu motoru. Před jakýmkoli seřizováním nebo opravou vypněte motor, odpojte přívodní kabel.
- G.

Část I: Obecná bezpečnostní pravidla
spínač zapalování a umístěte jej mimo zapalovací svíčku, abyste zabránili náhodnému spuštění stroje, a počkejte 5 minut; nikdy neměňte nastavení regulátoru.

- H. otáčky motoru. Řídicí jednotka rozhodne o maximálních bezpečných otáčkách a chrání motor. Nadměrné otáčky motoru jsou nebezpečné a vedou k poškození motoru a dalších pohyblivých částí stroje. V případě potřeby se obraťte na autorizovaného prodejce, aby změnil nastavení regulátoru; v blízkosti horkého motoru uchovávejte hořlavé látky; nikdy nezakrývejte motor.
- I. dokud motor nevychladne; motor s vyjmutým filtrem nespouštějte.
- J. vzduchu nebo kryt sání karburátoru. Demontáž těchto dílů může způsobit riziko požáru. K čištění vzduchového filtru nepoužívejte hořlavé kapaliny; tlumič výfuku a motor se velmi zahřívají a mohou způsobit popáleniny, proto je nepoužívejte.
- K. dotek.
- L.

Obecná bezpečnostní pravidla



VAROVÁNÍ

Aby se předešlo riziku úmrtí nebo vážného zranění nebo aby se toto riziko minimalizovalo, je nutné zajistit bezpečný provoz stroje. Nedodržení bezpečnostních opatření může pro obsluhu znamenat četná nebezpečí. Při obsluze stroje vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- A. Řetězové rypadlo je výkonný stroj, ne hračka. Vždy je třeba dbát zvýšené opatrnosti; stroj byl zkonstruován pro výkopové práce. Neměl by být používán k jiným účelům; obsluha musí
- B. vědět, jak stroj rychle vypnout; dávat pozor, abyste se vyhnuli
- C. uklouznutí a pády; viz návod výrobce, kde je popsáno.
- D. správné zacházení s příslušenstvím a jeho montáž; nikdy nepoužívejte stroj bez všech ochranných krytů; v žádném případě jej nerozebírejte, neohýbejte,
- E. neřezat, neposouvat, nesaňovat ani jinak neupravovat.
- F. standardní části stroje. To platí i pro všechny ochranné kryty. Úpravy stroje mohou vést ke zranění osob a škodám na majetku, kromě toho, že ztrácí platnost záruky; pokud stroj začne vydávat neobvyklé zvuky nebo vibrovat, vypněte motor, odpojte zapalovací kabel a položte jej mimo zapalovací svíčku, abyste se vyhnuli nebezpečí poškození.
- G. zabránit náhodnému spuštění, poté počkejte 5 minut, než motor vychladne, a zkontrolujte, zda není poškozen. Vibrace jsou obecně příznakem poruchy. Zkontrolujte, zda nejsou díly poškozeny, a v případě potřeby je vyčistěte, opravte a/nebo vyměňte; nikdy neměňte bezpečnostní nastavení. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci; před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly vypněte motor, odpojte kabel spínač zapalování a položte jej mimo zapalovací svíčku, abyste zabránili náhodnému spuštění, a poté počkejte 5 minut, než motor vychladne;
- H.
- I.

Část I: Obecná bezpečnostní pravidla

- J. Nikdy nedovolte obsluhovat stroj osobám, které nejsou seznámeny s tímto návodem. Stroj mohou obsluhovat pouze odpovědné osoby, které jsou seznámeny s bezpečnými pracovními postupy; nikdy stroj nepřetěžujte a nepokoušejte se provádět
 - K. provádět výkopové práce v rozporu s doporučeními výrobce. To může vést ke zranění osob nebo poškození stroje; při práci se strojem nespěchejte a nic neberte jako samozřejmost. V případě pochybností o zařízení nebo
 - L. prostředí, vypněte stroj a vše zkontrolujte;

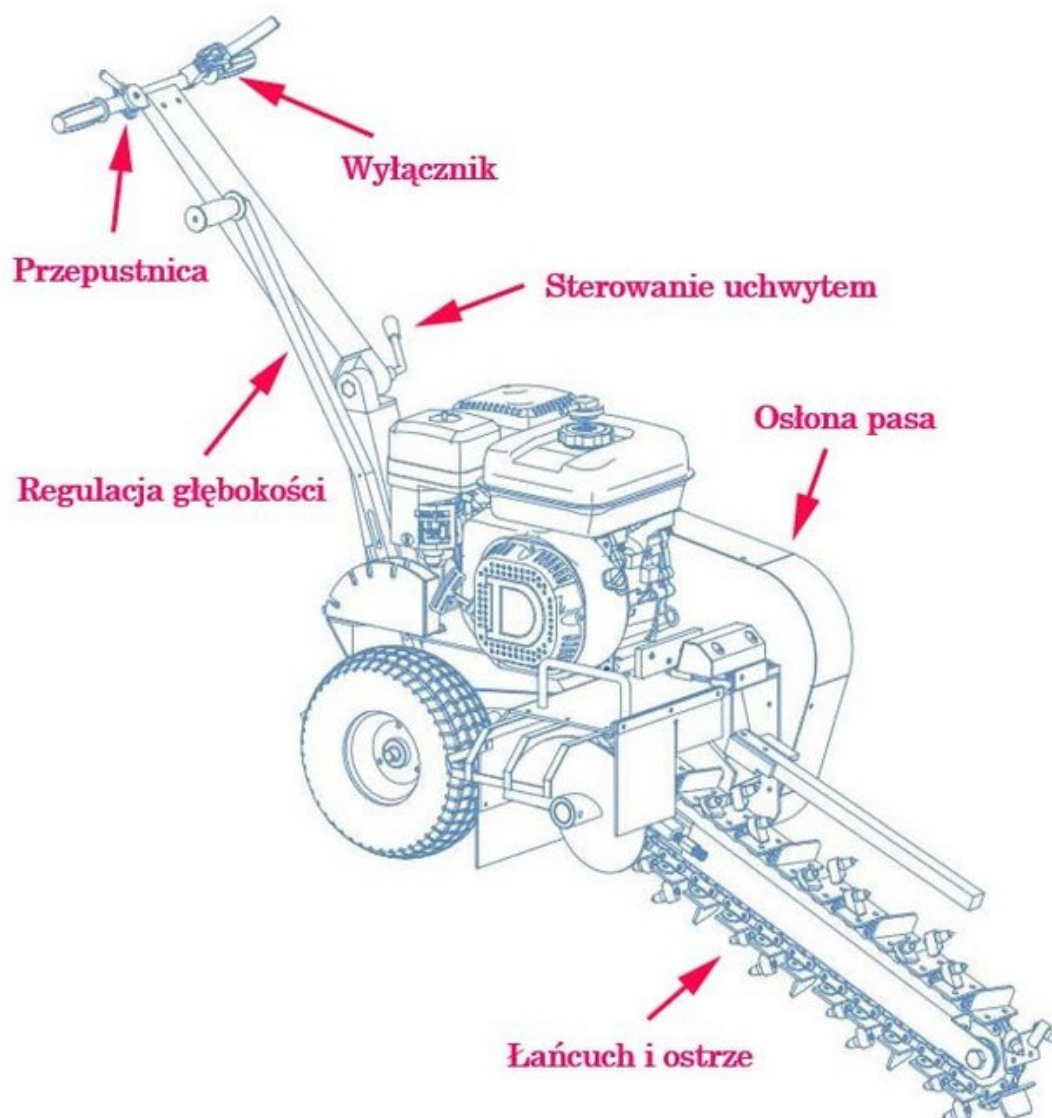
 - M. nikdy nepoužívejte stroj pod vlivem alkoholu nebo drog;
 - N. Stroj používejte pouze za denního světla;
 - O. pozor na skrytá nebezpečí a dopravní zácpy;
 - P. zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby utaženy a zda je stroj v dobrém stavu.
-

Informace pro všechny uživatele

Seznam varování není nikdy úplný. V případě situací, které nejsou popsány v této příručce, by měla obsluha používat zdravý rozum a pracovat se strojem bezpečným způsobem. O pomoc můžete požádat také místního prodejce.

Část II: Představení řetězového rýpadla

Je dobré se důkladně seznámit s ovládáním a funkcemi stroje. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na místního prodejce.



TECHNICKÉ SPECIFIKACE

	Řetězové rýpadlo 600 mm 15 hp,
Palivová účinnost motoru	čtyřtaktní Benzín 60 m/h 100 mm
Šířka Hloubka Čepel Délka	200, 400, 600 mm 27 karbidových
řetězu Rychlost řetězu	břitů 2000 mm 550 m/min 145/7,0-
(max.) Pneumatika Celková	6 1100 mm 2100 mm 720 mm 185
výška Celková délka Celková	kg
šířka Hmotnost	



POZNÁMKA

A. Obsluha stroje je povinná znát požadavky, bezpečnostní opatření a rizika spojená s danou prací. Pečlivě si přečtěte všechny informace uvedené v tomto návodu k obsluze.

B. Jedná se o malé řetězové rýpadlo bez pohonu určené pro instalace vyžadující úzké a mělké. Jeho výkon je více než dostatečný pro výkopy v nejtěžším terénu, avšak vzhledem k jeho malým rozměrům, nízkému výkonu a účinnosti jsou jeho možnosti

omezené. Umístění práce, podmínky půdní podmínky, vlastnosti úkoly a zkušenosti obsluhy mohou ovlivnit změnu nástroje nebo pracovní metody. Kopací řetěz má

C. tendenci pohybovat rýpadlem v opačném směru, než je požadovaný pracovní směr. Proto se při spouštění motoru ujistěte, že se kopací zuby nedotýkají země nebo jiných předmětů a že je před spuštěním kopacího ramene na zem aktivováno blokování kol. Jakmile se kopací rameno dotkne země, musí obsluha stroj pevně držet a být připravena jej ovládat.

D. Za určitých podmínek má rýpadlo tendenci poskakovat a trhat se. To může být způsobeno půdními podmínkami nebo kontaktem se zakopanými předměty, které bagr není schopen odříznout nebo vyhloubit. V této situaci zastavte rýpadlo a překážku odstraňte nebo spusťte rýpadlo v oblasti bez překážek.

Část III: Obsluha řetězového rýpadla

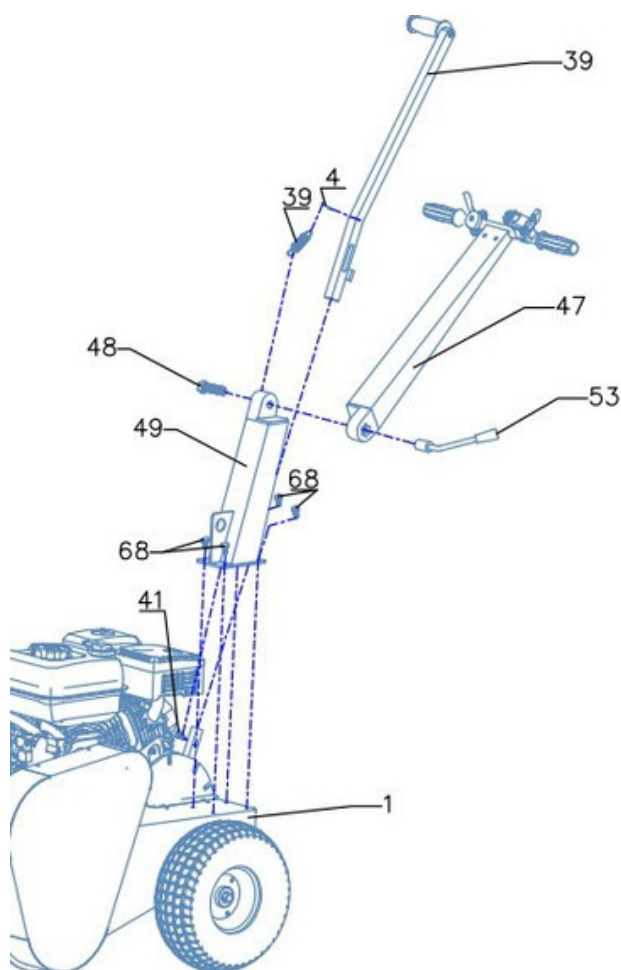
Než začnete provádět operace popsané v této kapitole, je vhodné se s přístrojem seznámit.

POZOR

- A. Před uvedením stroje do provozu si přečtěte všechny pokyny, bezpečnostní opatření a/nebo varování v ČÁSTI I: Obecná bezpečnostní pravidla. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo dotazy ohledně správného nebo bezpečného způsobu provádění operací popsanych v tomto návodu, obraťte se na místního prodejce. Než začnete pracovat
Při práci s bagrem vždy používejte osobní ochranné pomůcky, včetně brýlí, chráničů sluchu, přiléhavých rukavic bez šňůrek na
- B. stahování a volné manžety a obuv s ocelovou .

Montáž

Krok 1: Montáž držáků

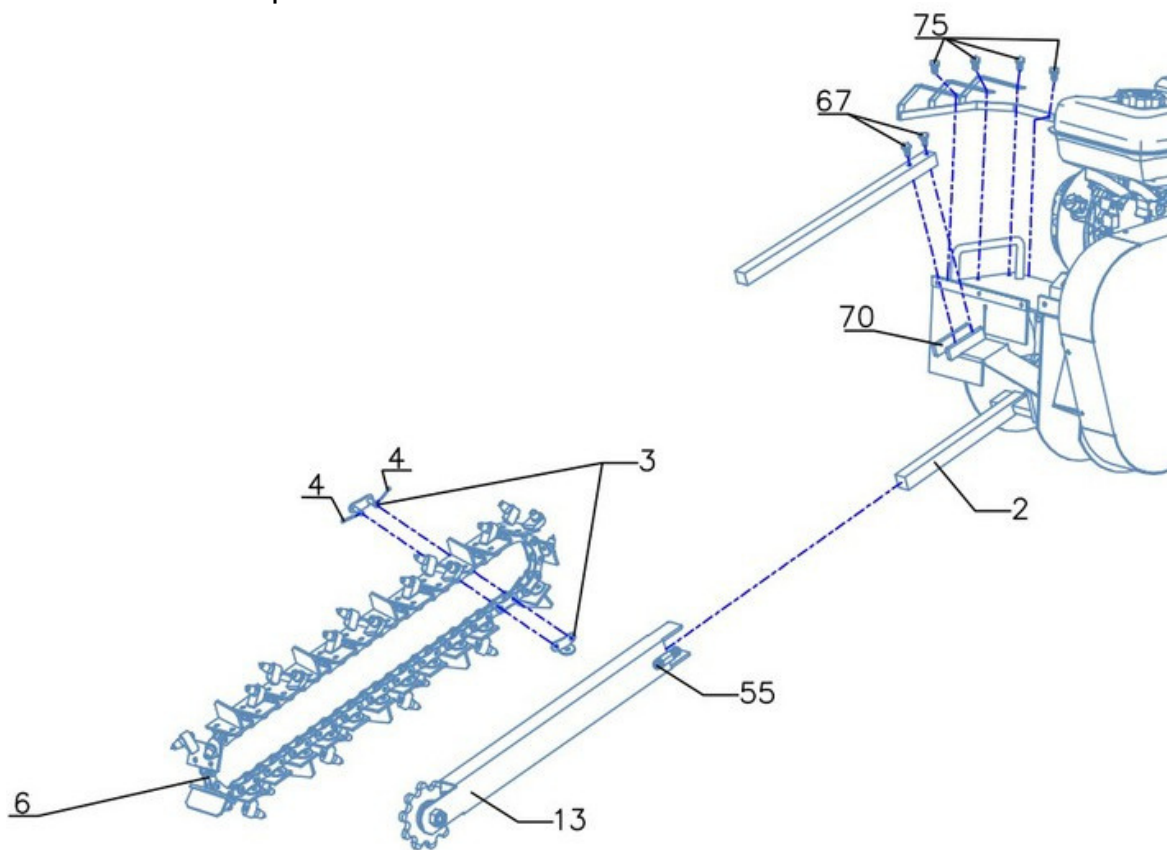


Část III: Obsluha řetězového rýpadla

N	Popis	Ne	Popi
e.	Hlavní rám	.	Šroub M16 S
1	Kolík	48	Spodní držák
4	Řadicí páka a pružina 53	49	Páka pro nastavení úhlu
39	Šroub M8	68	Šestihranný šroub M8*20
41	Horní rukojeť		
47			

- Připevněte spodní držák (49) k hlavnímu rámu (1). Připevněte horní držák (47) ke spodnímu
- držáku (49) pomocí šroubu (48) a páčky pro nastavení úhlu (53). Umístěte řadicí páku (39) do výše uvedené polohy a upevněte ji pomocí šroubu (41) a pružiny (39), poté připevněte druhou stranu
- pružiny k páce (39) pomocí závlačky (4).

Krok 2: Sestavení lopatek



N	Popis	Ne	Popi
e.	Deska osy řetězu	.	Šroub M12 S
2	Zámek čepu řetězu	55	Šestihranný šroub M8*45
3	Řetěz	67	Uchycení ramene Boční
4	Adaptér řetězu	70	kryt
6		75	

- a. Připevněte adaptér řetězu (13) k ose řetězu (2).
- b. Nasadte řetěz (6) na adaptér řetězu (13) a na osu (2), poté připevněte oba řetězy.
 - . řetězového článku pomocí závlačky (4) a bloku řetězu (3).
- c. Šroub (55) zašroubujte tak, aby byl řetěz dostatečně utažen.

Start-up

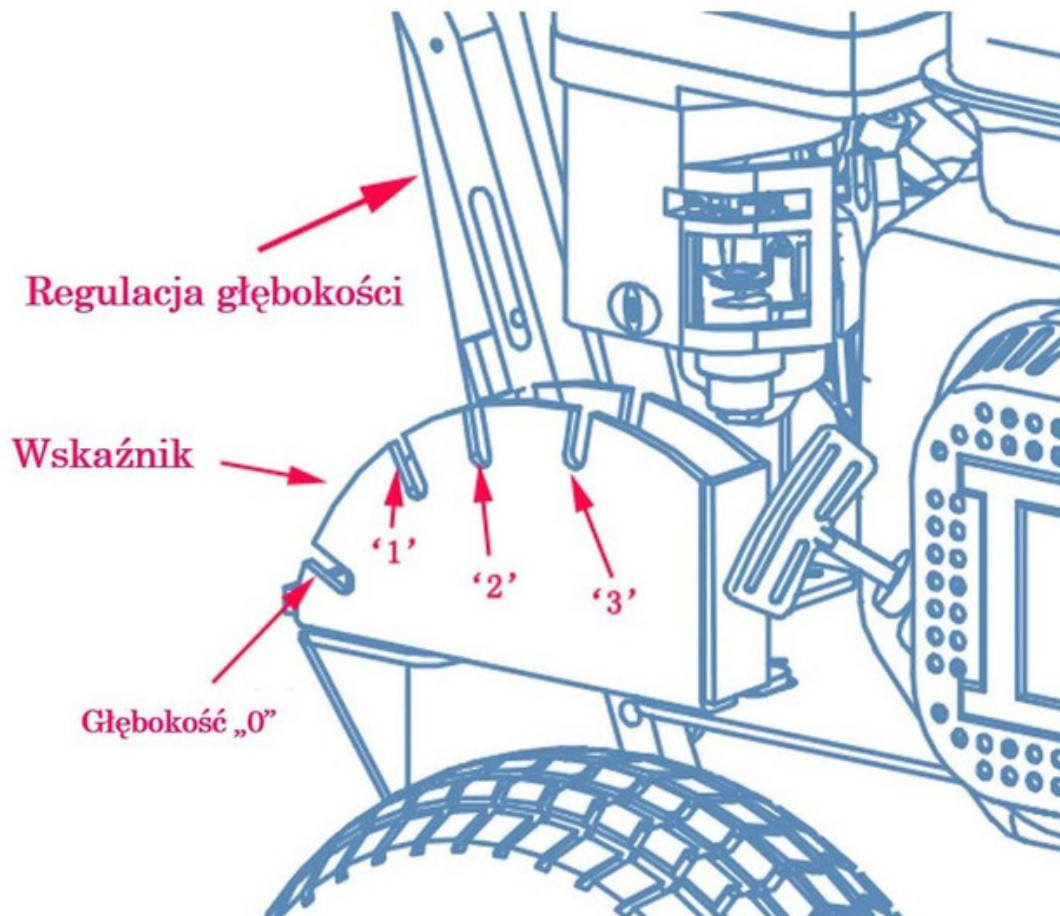
Ujistěte se, že je hloubka nastavena na "0", a nastavte oba přepínače do polohy "ON". Při spouštění motoru vždy stůjte za rypadlem, mimo dosah bočního podavače a kopacího řetězu. Rypadlo vždy spouštějte až na pracovišti a počkejte, až se zahřeje. Po nastartování stroje, ale před zahájením práce, zkontrolujte, zda všechny ovládací prvky správně fungují.

Postup spouštění motoru:

1. Zkontrolujte, zda je uzavírací ventil paliva v poloze "ON". Umístěte sací páku v poloze "CHOKE" (je to nutné pouze u studeného motoru).
2. Přesuňte plynovou páku do polohy "FAST". Mechanický startér: Nastavte
3. Spínač zapalování v poloze "ON". Uchopte mechanický startér a pomalu vytahujte, dokud neucítíte odpor. Nechte lano mírně zatáhnout a pak rychle.
4. zatáhněte za něj, abyste nastartovali motor. Obvykle stačí 1-2 trhnutí. Startér
- . Elektrický pohon: Otočte klíčkem do startovací polohy a podržte jej, dokud motor ,
poté jej nechte vrátit do polohy pro provoz. Když je .
5. motor začne běžet rovnoměrně, pomalu přesuňte páčku sání zpět polohy "RUN" (při startování studeného motoru). Pokud stroj nebyl předtím nastartovaný (studený motor), zahřejte motor nastartováním na 3-4 minuty s částečně otevřenou škrticí klapkou a poté nastavte plynovou páku na maximální rychlost.
- 6.
- 7.

Výkopové práce

Dbejte na to, aby se výkopový řetěz při volnoběhu motoru neotáčel. Před pohybem rýpadla v pracovním prostoru se ujistěte, že je motor vypnutý nebo běží na volnoběh.



Obrázek 1

PRACOVNÍ	TIRQUEEN SHOVER 600 mm
POLOHA	0 mm 200 mm 400 mm 600 mm
Hloubka "0"	
Hloubka "1"	
Hloubka "2"	
Hloubka "3"	

POZNÁMKA: Všechny uvedené hloubky jsou přibližné. Skutečná hloubka se může lišit v závislosti na půdních podmínkách a opotřebení nožů.

Skutečný výkon a rychlost práce podléhají na půdní podmínky a zkušenosti obsluhy.

Celkový pracovní postup:

1. Když motor běží a hloubka je nastavena na "0", stiskněte rukojeť, abyste zvedli hloubku.

Část III: Obsluha řetězového rýpadla

- kopací řetězec. Zvedněte páčku nastavení hloubky a pomalu ji přesuňte do polohy
2. dopředu a zvolte požadovanou hloubku. Stiskněte rukojeť tak, aby se hloubicí řetěz nedotýkal země. Přidržením rukojeti oběma rukama zvýšte otáčky motoru.
 3. Pomalu uvolněte tlak na rukojeť a nechte kopací řetěz proniknout do země do nastavené hloubky. Krátkými trhnutími přitáhněte bagr o 10-15 cm k sobě a poté jej nechte zabořit zpět do země na stanovenou hloubku.
 4. hloubka. Výše uvedené kroky opakujte, dokud není úkol dokončen. Blokování kol pomáhá udržet rýpadlo na jednom místě před zahájením dalšího pohybu.
 - 5.

Zastavení stroje

Rypadlo je vybaveno dvěma spínači: jedním na rukojeti a druhým na motoru. Umístění spínače naleznete v návodu k obsluze motoru. Obsluha může rypadlo kdykoli vypnout nastavením obou spínačů do polohy "OFF". Pro spuštění motoru musí být oba spínače nastaveny do polohy "ON".

Postup vypnutí motoru:

1. 2 Stiskněte spínač na rukojeti.

· Nastavte plynovou páku do polohy "IDLE".

4 Uzamčení stroje

Elektrický startér otočte spínač zapalování do polohy "OFF".

Pokud elektrický startér otočte klíčkem do polohy "OFF", vypněte motor, odstraňte z řetězu bláto nebo jiné nečistoty, znovu spusťte motor a pokračujte v .



VAROVÁNÍ

Bezpečnost obsluhy

A.Celý mechanismus pastorku by měl být před každým použitím namazán. B.Vždy používejte vhodný oděv a ochranné pomůcky: brýle, chrániče sluchu, přilbu, bezpečnostní obuv, rukavice a protiprachovou masku v závislosti na situaci. C.Nepřibližujte vlasy, prsty ani jiné části těla k otvorům a pohyblivým částem stroje. Vždy noste dlouhé kalhoty, obuv a ochranné rukavice. Vlasy delší než po ramena by měly být svázané. D.Nepoužívejte rýpadlo v uzavřených prostorech. Stroj smí být provozován

pouze venku.

E.Obsluha stroje nesmí být unavená, nemocná nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

Vždy je třeba předpokládat, že existují

- F. podzemní . Před uvedením stroje do provozu je třeba příslušné poskytovatele inženýrských sítí a zjistit trasy elektrických zařízení, plyn, voda atd.
-

Část III: Obsluha řetězového rýpadla
G. Při práci se strojem dbejte zvýšené opatrnosti. Dbejte na dostatečnou oporu nohou
a nepřeceňujte své schopnosti.



POZOR

Bezpečnost při provozu

- A. Před použitím stroj důkladně zkontrolujte. Poškozené nebo opotřebované díly je třeba vyměnit.
 - B. Zkontrolujte těsnost palivového systému a všech upevňovacích prvků.
 - C. Silně opotřebované nože je třeba vyměnit. Ujistěte se, že jsou kopací řetěz a motor vypnuté.
-

Bezpečná manipulace s palivem



VAROVÁNÍ

- A. Palivo by se mělo doplňovat venku, mimo dosah jisker a plamenů.
 - B. Palivo by mělo být skladováno ve schválené nádobě.
 - C. Nekuřte blízkosti paliva a rýpadla nebo za provozu rýpadla.
 - D. Před nastartováním motoru setřete rozlité palivo.
 - E. Před spuštěním motoru umístěte stroj do vzdálenosti nejméně 3 m od místa .
 - F. Před odšroubováním víčka palivové nádrže vypněte motor.
-



VAROVÁNÍ

Bezpečné výkopy

A. Před zahájením práce s rýpadlem se ujistěte, že se na pracovišti nenachází potenciální nebezpečí, jako jsou trubky, kameny a jiné materiály, které by se mohly zachytit do kopacího řetězu nebo způsobit ztrátu rovnováhy obsluhy. B. Kolemjdoucí a pomocníci se musí držet mimo nebezpečnou zónu 5 m kolem bagru.

Držte bagr pevně oběma rukama.

- C. Nepřibližujte části těla nebo oděv k řetězu kopání, podavači nebo jiným pohyblivým částem.
 - D. Měla by být provedena kontrola na místě. Půdní podmínky, charakteristika úkolu a zkušenosti obsluhy mohou ovlivnit změnu rýpadla nebo pracovní metody.
 - E. Nenechávejte otevřené nebo neoznačené výkopy bez dozoru.
-

ČÁST IV: Údržba rýpadla

Pravidelná údržba pomáhá zajistit nejlepší možný výkon a životnost stroje. Postupy údržby naleznete v tomto dokumentu a v příručce k motoru vydané výrobcem motoru.

Bezpečná údržba



POZNÁMKA

A. Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly vypněte motor a nechte všechny díly pět minut vychladnout.

B. Odpojte kabel zapalování a umístěte jej mimo zapalovací svíčku a odpojte svorky baterie (v případě elektrického startéru).

C. Před odšroubováním víčka palivové nádrže vypněte motor.

D. Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce motoru.

Kontrolní seznam pravidelné údržby

Postup	Před každým použitím	Každé 3 hodiny	Co 25 hodin	Co 100 hodin
Kontrola motorového oleje	Δ			
Kontrola celkového stavu zařízení	Δ			
Zkontrolujte řetěz	Δ			
Promažte povrch kluzné lišty Zkontrolujte řemeny	Δ			
Promažte řetězový mechanismus	Δ			
Zkontrolujte přítlak v pneumatikách		Δ		
Vyčistěte vnější část motoru a chladicího systému.			Δ	
Výměna motorového oleje	Poprvé po 5 hodin		Δ	
Výměna vzduchového filtru			Δ	
Výměna zapalovací svíčky				Δ

Servis motoru

Informace o údržbě motoru naleznete v příručce k .

Mazání

POZNÁMKA

Všechna ložiska stroje mají těsnicí kroužky a množství maziva by mělo být dostatečné po celou dobu běžného provozu.

Přeprava a skladování

POZNÁMKA

A. Vždy zavřete palivový ventil a vypněte motor.

B. Vždy počkejte, až motor vychladne.

C. Bagr a palivo skladujte na místě, kde se výpary paliva nedostanou do kontaktu se zdroji vznícení, jako jsou radiátory, elektromotory, vypínače, sporáky atd.

D. Během přepravy bagr vždy znehybněte pomocí popruhů nebo podobných prostředků.

E. Rýpadlo musí být uloženo tak, aby nedošlo k jeho pádu, převrácení nebo převrácení.

Část V: Řešení problémů a seznam dílů

Většinu problémů lze snadno vyřešit. V následující tabulce jsou uvedeny nejčastější problémy a jejich řešení. Pokud problém nelze vyřešit, obraťte se na místního prodejce.



VAROVÁNÍ

Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly vypněte motor a nechte všechny díly pět minut vychladnout. Odpojte kabel zapalování a umístěte jej mimo zapalovací svíčku.

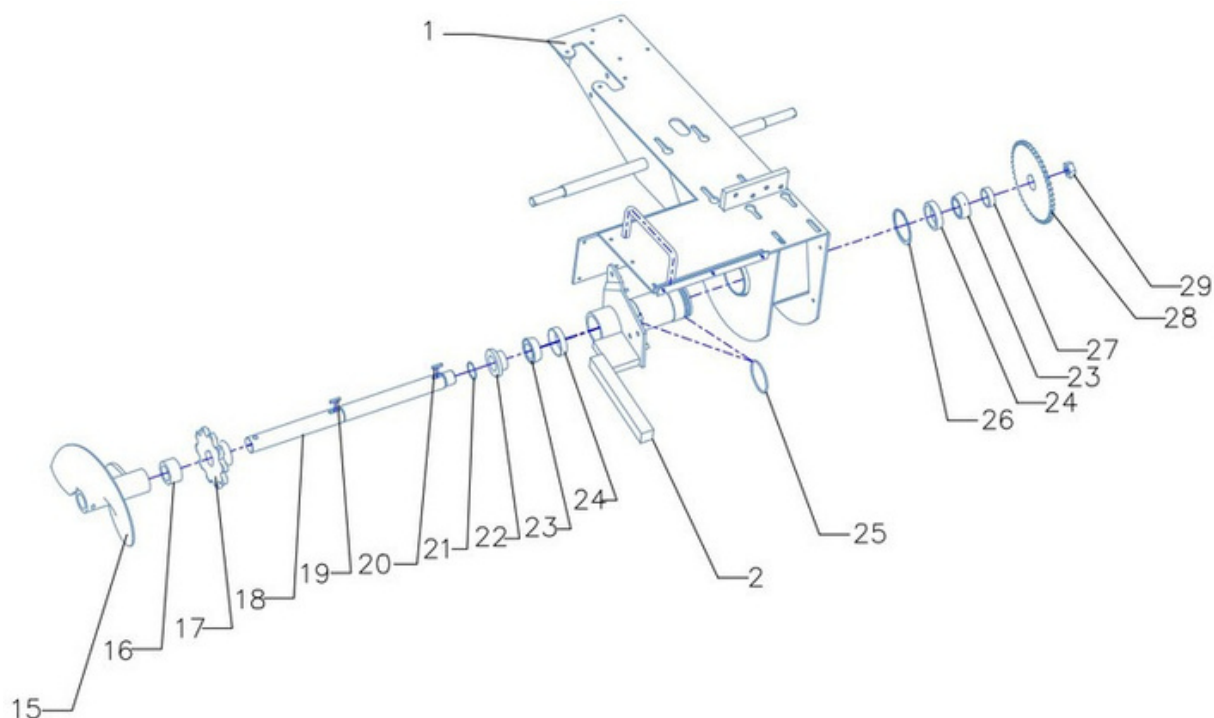
Tabulka pro řešení problémů

NÁMITKA	MOŽNÁ PŘÍČINA
<i>Stroj se nespustí.</i> <i>(Postupy pro motoru mohou být z manuálu nalézt příručka k motoru).</i>	☐ Je spínač zapalování v poloze "ON"? Je otevřený uzavírací ventil paliva? Je použité palivo čerstvé a čisté? Staré palivo je třeba vyměnit. ☐ Pokud je palivo skladováno déle než 30 dní, měl by být použit stabilizátor paliva. Je zapalovací svíčka čistá? Pokud je zapalovací svíčka špinavá nebo prasklá, měla by se vyměnit. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná olejem, vyjměte ji, přiložte na otvor svíčky hadřík a několikrát zatáhněte za startovací šňůru, abyste odstranili olej z válce, pak svíčku otřete a vraťte ji na místo.
<i>Motor ztrácí výkon nebo neběží rovnoměrně.</i> <i>(Postupy pro motoru mohou být z manuálu nalézt příručka k motoru).</i>	☐ Zkontrolujte, zda je páka plynu v poloze "Run". ☐ Je vzduchový filtr čistý? Pokud je znečištěný, vyměňte jej podle postupu popsaného v příručce výrobce motoru. ☐ Je zapalovací svíčka čistá? Znečištěnou nebo prasklou zapalovací svíčku je třeba vyměnit. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná olejem, vyjměte ji, přiložte hadřík na otvor pro zapalovací svíčku a několikrát zatáhněte za startovací šňůru, abyste odstranili olej z válce, a poté svíčku otřete a položte ji na své místo. Používá se čerstvé a čisté bezolovnaté palivo? Staré palivo je třeba vyměnit. Pokud bylo palivo dlouho skladováno než 30 dní, je třeba použít stabilizátor paliva. ☐ Je v motoru dostatek čistého oleje? Pokud je znečištěný, vyměňte ho podle popsaného postupu.

Část VI: Řešení problémů a seznam děl

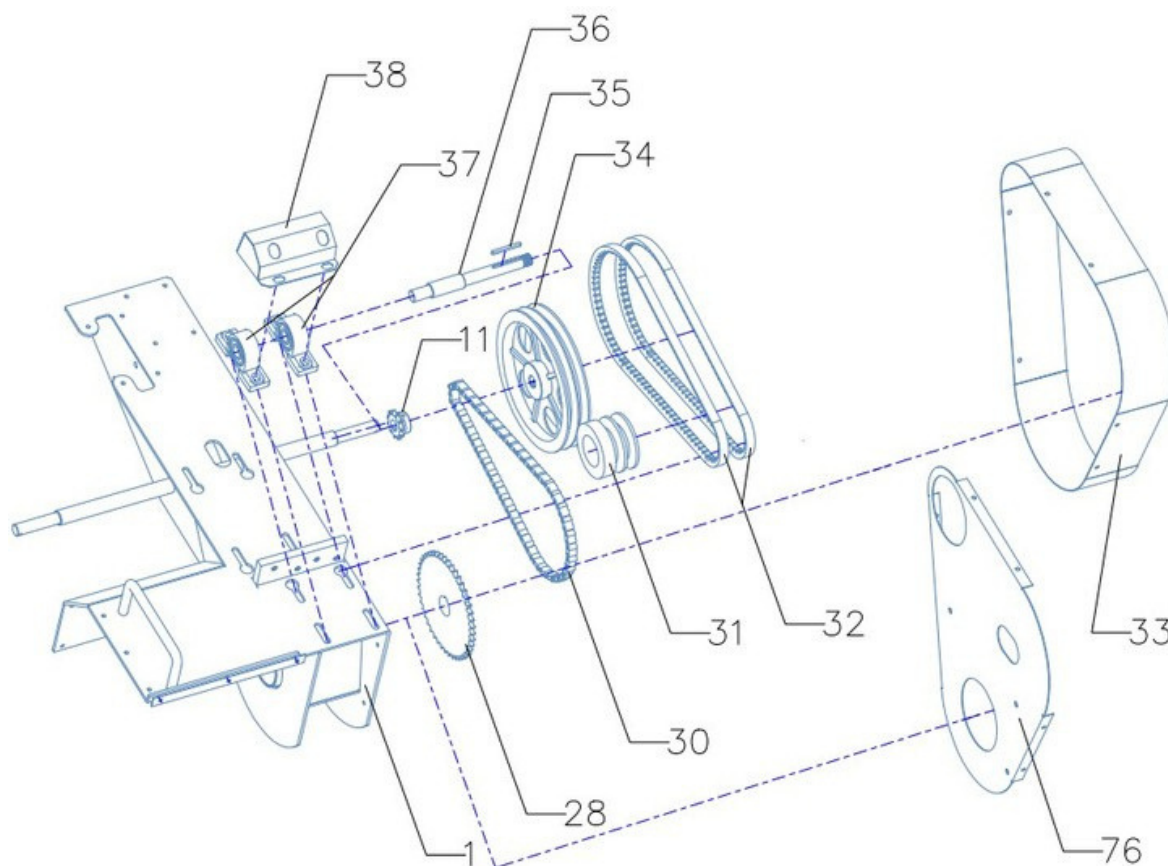
	<i>v návodu k obsluze od výrobce motoru. Zkontrolujte hladinu</i> ☐ <i>olej a v případě potřeby jej doplňte. Zkontrolujte hladinu</i>
<i>Motor kouří.</i> <i>(Postupy pro</i> <i>motoru</i> <i>mohou být z manuálu</i> <i>nalézt příručka k</i> <i>motoru).</i>	☐ <i>olej a v případě potřeby jej doplňte. Zkontrolujte filtr</i> ☐ <i>vzduchu a v případě potřeby jej vyčistěte nebo vyměňte. Je</i> <i>možné, že je olej příliš lehký na danou teplotu.</i> ☐ <i>Podrobnosti naleznete v příručce k motoru. Ucpaná</i> <i>chladicí žebra je třeba vyčistit.</i> ☐

2. Přenosový systém



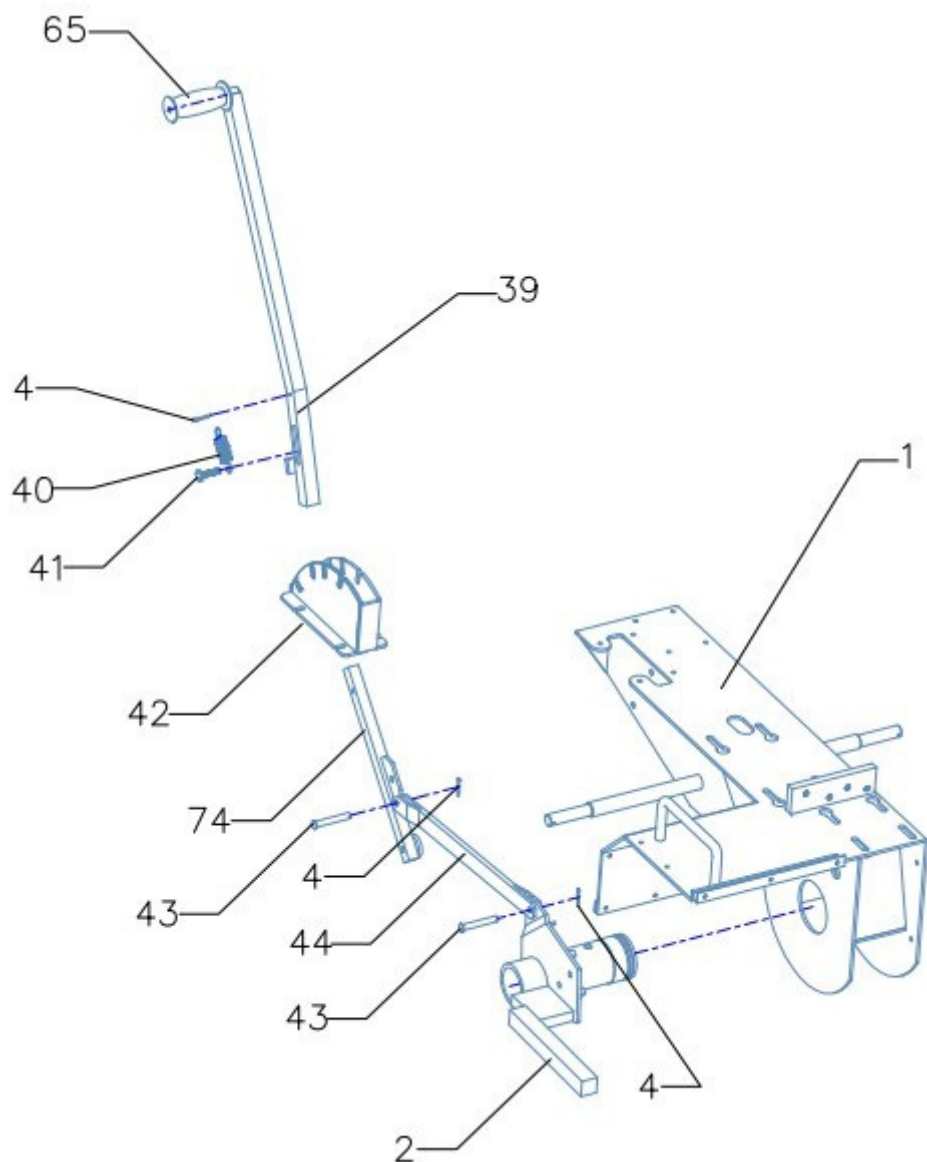
N	Popis	N	Popis
e.	Hlavní rám Deska řetězové	e.	Kuželíkové ložisko s přírubou
1	nápravy	22	Horní část kuželíkového ložiska
2	Dipper	23	Základna kuželíkového ložiska
15	Prvek	24	Těsnění 70
16	distanční rámeček	25	Vnější pojistný kroužek 72
17	krajinář	26	Distanční kroužek kuželíkového
18	Zadní převodovka	27	ložiska s přírubou
19	Osa ozubeného kola	28	Ozubené kolo
20	Odvodněn	29	Matice M30
21	í 8*7		
	Odvodněn kroužek		
	í 8*7		
	Externí		
	usazení 35		

3. Systém pohonu

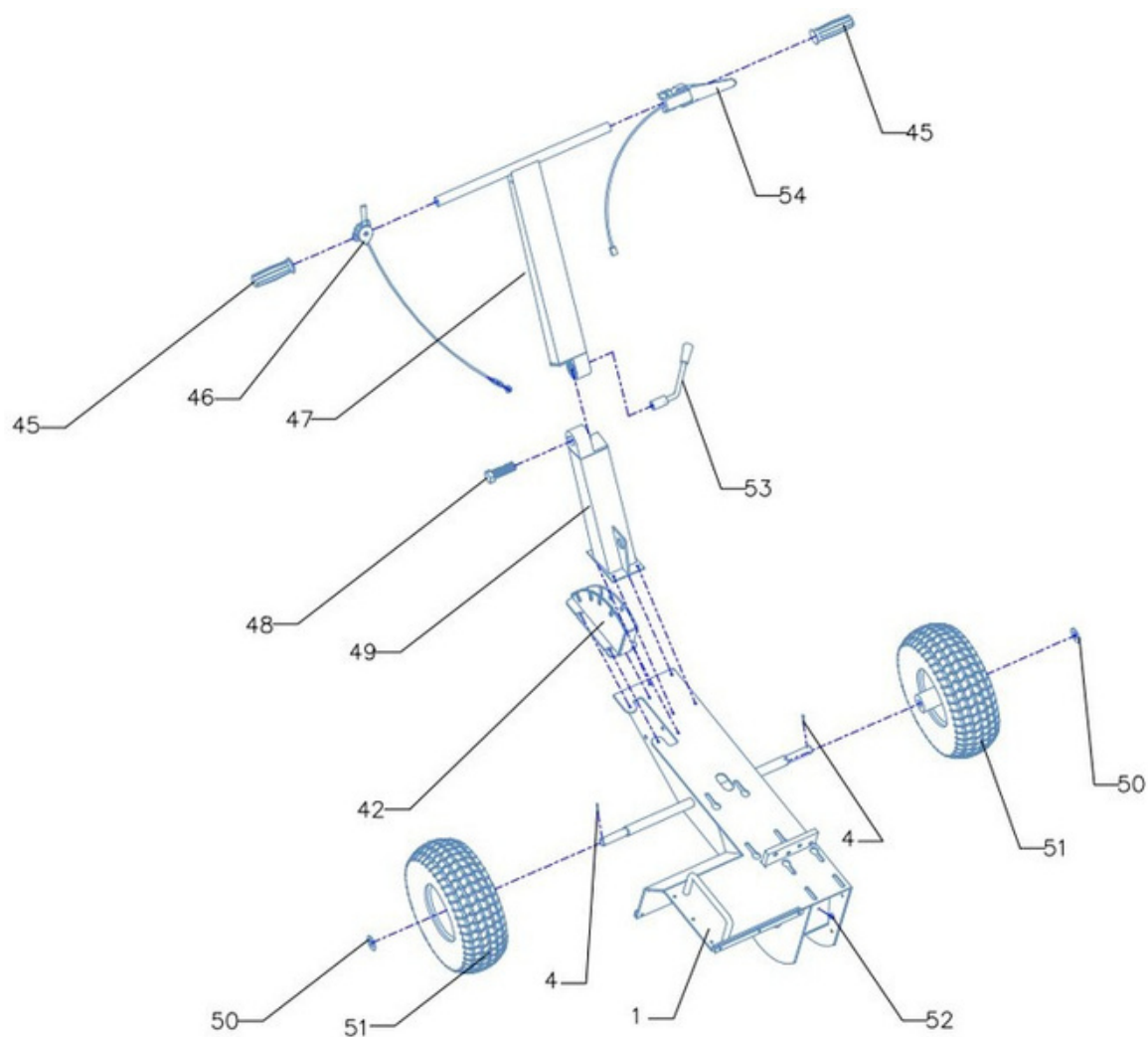


N	Popis	Ne	Popis
e.	Hlavní rám Přední	.	Kladka s perem a
1	řetězové kolo Hnací	34	drážkou 5*5
11	řetěz Spojka	35	Ložisko osy
28	Pás	36	řemenice
30	Ochranný pás	37	Kryt ložiska
31		38	Vnitřní ochrana pásu
32		76	
33			

4. Systém kontroly hloubky

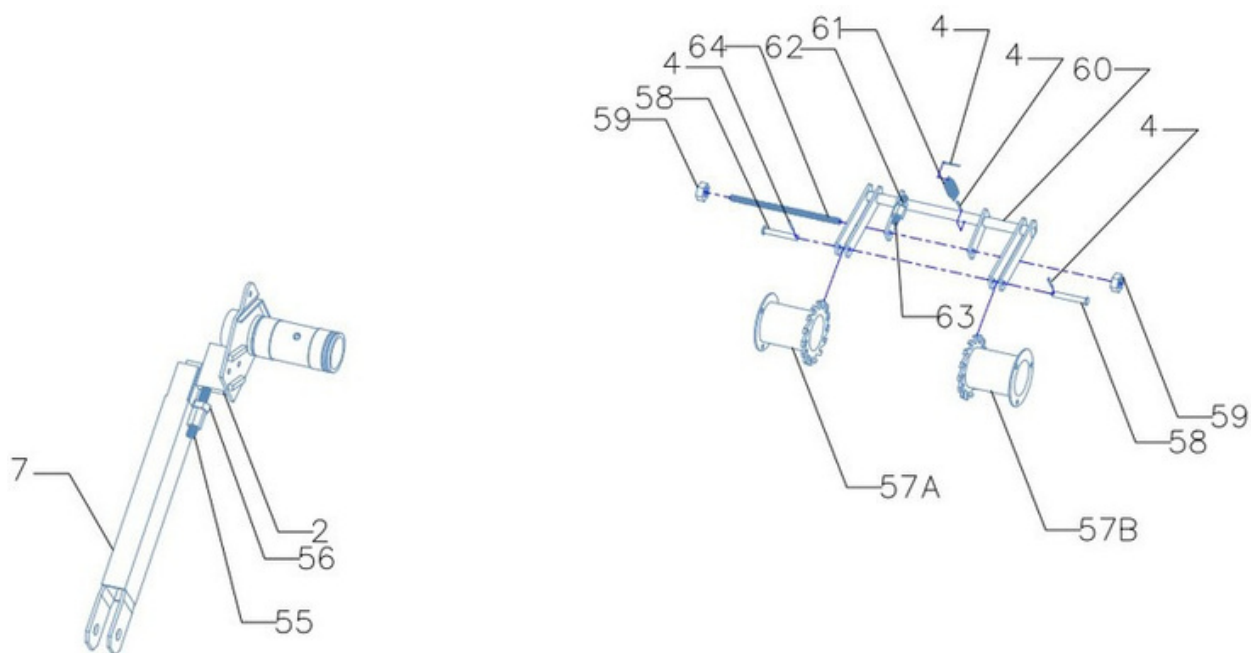


N	Popis	Ne	Popis
e.	Hlavní rám	·	Těleso
1	Deska osy řetězu Tlačný	42	převodovky
2	čep	43	Šroub
4	Páka Pružina řazení	44	Stick
39	Šroub M8	65	Páka nastavení hloubky
40		74	Přenosové rameno
41			



N	Popis	Ne	Popis
e.	Hlavní rám Tlačná	.	Podložka
1	tyč Kryt rukojeti	49	spodního
4	Plynové potrubí	50	držáku 20
45	Horní rukojeť Šroub	51	Pastorek kola
46	M16	52	Páka pro nastavení úhlu
47		53	napájení
48		54	

6. Sestava ráčny



Ne.	Popis	Ne.	Popis
4	Šroub s	59	Matice M10
7	čepem M20	60	Rám
55	Šroub M12	61	Spring Čepice
56	Matice M12	62	M10 Šroub
57	Ráčnové	63	M10 Šroub
58	kolo Šroub	64	M10

Seznam

dílů	Popis		Popis
Ne.	e.	N	
1	Hlavní rám	38	Chráníč ložiska Řadicí
2	Deska osy řetězu	39	páka Pružina řazení Šroub
3	Řetězový zámek	40	M8 Těleso převodovky
4	Push pin	41	Šroub Tyč Chráníč
5	Blade	42	rukojeti Lanko plynu
6	Řetěz	43	Horní rukojeť Šroub M16
7	Šroub M20	44	Dolní rukojeť Podložka 20
8	Kryt ozubeného kola	45	Pastorek kola Páka
9	Distanční vložka řetězu	46	nastavení úhlu vypínače M12
10	Ložisko 6204	47	šroub M12 matice Ráčnové kolo
11	Přední převodovka	48	Šroub
1	Matice M20	49	
2	Adaptér řetězu	50	
1	Dipper	51	Matice M10
3	Zpětný zásyp	52	Pružina rámu
1	Zadní řetězové kolo	53	Matice M10
5	Osa ozubeného kola	54	Šroub M10
1	Žleb 8*7	55	
20	Žleb 8*7	56	Šroub M10
21	Vnější kroužek 35 57		Páka hloubky nastave
22	Distanční podložka ložiska	58	Sada nástrojů
1	kuželové s přírubou		Šestihranný šroub M8*45
23	Horní část kuželíkového ložiska	59	Šestihranný šroub M8*20
24	Základna s kuželíkovými ložisky	60	Uchycení ramene
25	Těsnění 70	61	Přenosové rameno Boční
26	Vnější pojistný kroužek 72 62		kryt Vnitřní ochrana pásu
27	Distanční podložka ložiska	63	Bezpečnostní rameno
	kuželové s přírubou		
28	Ozubené kolo	64	
29	Matice M30	65	
30	Hnací řetěz	66	
31	Spojka	67	
32	Pás	68	
33	Ochranný pás		
34	Řemenová kladka	70	
35	Rokle 5*5	74	
36	Osa řemenice	75	
37	Ložisko	76	
		77	